

Guidelines

The goal of this annotation task is to determine whether the term *feminist* (or its plural form *feminists*) is used with a negative connotation in a given sentence. If the connotation is negative, the annotator must also specify the semantic frame that best describes the type of negativity expressed.

Please read carefully both the negative and non-negative connotation guidelines, which contain difficult edge cases.

Each sentence will be annotated with:

- **Binary Label (Connotation):**

1 (Negative): The term feminist is used in a pejorative, derogatory, or discrediting manner, or more general carries a negative connotation.

0 (Neutral/Positive/Other): The term is used neutrally, positively, or descriptively without negative intent.

- **Frame (only if labeled 1):**

If a sentence is labeled 1 (Negative connotation), select the semantic frame that best captures the nature of the negativity. **It is possible to select more than one frame.**

Below you can find the predefined frames. However, if you find that some frames in your language are missing, please add them and update the guidelines.

Negative connotation: frames

Insult

"Feminist(s)" refers to a person and is characterized by adjectives or expressions with negative connotations or occurs with slurs. This category also includes compound words where "feminist" is combined with a negatively connoted element.

N.B: Within this category, **four subframes** *can* be selected. It is possible to select more than one subframe. It is not mandatory to select a subframe, but make sure to do it if one or more labels apply.

Subframes:

- **Intellect** (a, b)
- **Physical aspect** (c)
- **Sexuality** (d)

Examples:

- **(a) IT:** *A me non me ne frega una minchia io dico quello che penso anche a costo di essere attaccato da un esercito di zerbini di merda e femministe ritardate*
translation: I don't give a fuck, I say what I think even if it means being attacked by an army of shitty doormats and retarded feminists.
- **(b) IT:** *Ormai le np sanno solo denunciare ma hanno cervello piccolo e sarà così, non importa se sono belle o sexy.. Saranno delle galline femministe*
t: Nowadays, NPs only know how to report people, but they have small brains, and that's how it will be. It doesn't matter if they're beautiful or sexy... They'll still be feminist bimbos.
- **(c) EN:** *She's not such a butterball for an American feminist.*
- **(d) EN:** *They call her a feminist because she likes everyone's dick.*

Inanimate

"Feminist(s)" refers to an inanimate concept and is used as an adjective modifying negatively connoted nouns. It is often linked to **talking** (*feminist rhetoric, moral, whine*) or **political actions** (*feminist demonstrations, battles*).

Examples:

- **IT:** *Dopo tutte le cazzate femministe sono sempre gli uomini che comandano.*
t: After all the feminist bullshit, it's still men who are in charge.
- **IT:** *Le lotte femministe non servono a niente.*
t: Feminist struggles are useless.

Distance

Expressions like *"I am not a feminist, but..."* indicate distancing from the movement or its values.

Examples:

- **IT:** *Non sono femminista ma è il mio stesso pensiero. Mai desiderato figli e secondo me è l'unica e sola ragione per la quale li si dovrebbe mettere al mondo.*
t: I'm not a feminist, but I share the same view. I've never wanted children, and in my opinion, that's the only true reason to bring them into the world.

List

"Feminist(s)" appears in a list of elements perceived negatively.

Examples:

- **IT:** *Già ci mancava una **Troia fascista razzista venezuelana femminista** non x il sociale e x difendere le altre donne, ma solo x scopare.*
t: Just what we needed, **a fascist, racist, Venezuelan feminist whore** not for social causes or to defend other women, but just to fuck.

Double Standard

Feminist(s) are associated with hypocrisy, often regarding their behavior toward men.

Example:

- **EN:** *It's social suicide with political correctness; you'd be publicly hanged in the street by the feminazis. But if they touch your crotch, that's fine.*

Stereotype

Feminists are described through stereotypical traits without direct insults.

N.B.: Within this category, **three subframes** can be selected. It is possible to select more than one subframe. It is not mandatory to select a subframe, but make sure to do it if one or more labels apply.

Subframes:

- **Intellect**
- **Physical aspect**
- **Sexuality**

Examples:

- **EN:** *I have a major in drama therapy, I hate shaving and I have blue hair... who am I? A feminist.*
- **EN:** *The concept of fun for pussies: Drinking, Dancing half-naked, Sex, Driving a Mercedes with the music blasting, Thirty-somethings... feminist. Bah. #gfvip*

Sarcasm

The sentence conveys negativity through irony or sarcasm, mocking feminism.

Example:

- **IT:** *Questa una vera battaglia femminista, avanti donne contro questi buzzurri!*
t: This is a true feminist battle, forward women against these boors!

Misandry

Feminists are portrayed as hating men.

Example:

- **IT:** *@lauraboldrini femminista è un termine estremista al pari di maschilista, il termine femminista significa odiare gli uomini, quindi usa altri termini.*
t: @lauraboldrini feminist is an extremist term, just like sexist. The term feminist means hating men, so use other terms.

Dismissal of Feminism

Feminist causes or women's rights are dismissed as invalid, exaggerated, or nonsense.

Examples:

- **IT:** *Quello dei "diritti delle donne" è un vecchio cliché femminista errato. In realtà l'aborto schiavizza le donne e le rende infelici per sempre.*
t: The so-called "women's rights" issue is just an old feminist cliché. In reality, abortion enslaves women and makes them unhappy forever.
- **Pro-antifeminist statement:**
 - **IT:** *Bravo che insulti le femministe!*
 - **t:** Big up for insulting feminists!

Men

The negative connotation is directed at men being feminists.

Example:

- **EN:** *Just what we didn't need: feminist men. The ruin of society.*

Attitudes

The authors express their hate against feminists without expressing a connotation of them.

Example:

- **EN:** *I would beat all feminists up.*

Intersectionality

Feminism is associated with other hate speech topics like racism, religion, homophobia, or right-wing ideology (g). It also includes solidarity with other minorities (h).

Examples:

- **(g) IT:** *"Su Tinder ormai sempre più bio sono infestate da frasi tipo... " femminista transfemminista da Battaglia "Se voti lega non mettere like" "Antirazzista, black friendly" "Antifa se sei di destra stai alla larga" Stanno aumentando.*
t: "On Tinder, **more and more bios are now infested** with phrases like...feminist transfeminist, **if you vote Lega don't give me a like, Antiracist, black friendly, antifa, if you're right wing** stay away. They're increasing lately."
- **(h) IT:** *dato che lei è fortemente femminista si occupi di salvare i diritti delle bambine che vengono abortite, o crede forse di essere superiore alle leggi del Creatore e fuggire così la sua ira?*
t: Since you are a staunch feminist, **take care of saving the rights of the little girls who are aborted**, or do you perhaps think that you are above the Creator's laws and can thus escape His wrath?
- **(i) IT:** *"Puoi utilizzare il bonus di fingerti islamico così attiri le attenzioni delle femministe."*
t: "You can pretend to be Islamic so you attract the attention of feminists."

DARVO

"Deny, Attack, Reverse Victim and Offender". Feminists are portrayed as evil, violent, power-hungry, and destroying society. The user is framing feminists as real oppressors, flipping the narratives.

Within this category, four subframes *can* be selected. It is possible to select more than one subframe. It is not mandatory to select a subframe, but make sure to do it if one or more labels apply.

Subframes:

- **Ruin society (j)**
- **Evil (k, l)**
- **Power-driven (m, n)**
- **Politically Correct (o):** Feminists are depicted as moralistic, censoring, or imposing political correctness.

Examples:

- **(j) SE:** *Men vi har stått och sett på medans Kvinnor och Feminister våldtagit hela samhället.*
t: But we have sat by and watched while women and feminists raped the whole of society.
 - **(k) SE:** *Visst kan man se feminister som avverkar en räcka mjuka killar som de psykiskt mishandlar och sen gör sig av med.*
t: Of course, one can see feminists who collect a number of soft guys and psychologically abuse them then throw them away.
 - **(l) IT:** *In Rsa se avrò qualche soldo in tasca, lo regalerò a un oss maschio italiano, poveraccio sono tutte donne e se gli capitata la femminista che lo molla, gli prende l'anima e lo rimprovera di averlo più piccolo di quelli di colore, invece delle sigarette, un pacchetto di viagra*
t: At the RSA (nursing home), if I ever have some money in my pocket, I'll give it to an Italian male healthcare worker. Poor guy—since they're all women—and if he happens to get dumped by a feminist, she'll take his soul and scold him for having it smaller than that of colored men, and instead of cigarettes, a pack of Viagra.
 - **(m) IT:** *ormai siamo in una dittatura femminista*
t: we are in a feminist dictatorship
 - **(n) IT:** *Le femministe comandano l'occidente, non sto esagerando..*
t: feminists rule the Western world, I'm not exaggerating...
 - **(o) EN:** *All these neo-feminists are prudes when it comes to men. In Sweden, prostitution is banned, and in Iceland, they even wanted to ban pornography (a lesbian is or was in charge, of course).*
-

Non-negative connotation: examples and edge cases

Reported Speech

Even if "feminist(s)" appears with negative connotations, the post's intent is not negative.

Example:

- **IT:** *Ah ma lui è quello che mi diede della femminista pazza quando feci notare (linkando articoli) che no, il parto non è un "evento bellissimo" a prescindere, e che la PPD non può essere ridotta solo a "il marito che non aiuta".*
t: Ah, but he's the one who called me a crazy feminist when I pointed out (linking

articles) that no, childbirth is not necessarily a “beautiful event” by default, and that PPD cannot be reduced to just “the husband not helping.”

General Negative Judgment but not towards feminists

The post expresses a negative judgment on a person, but not necessarily about feminists.

Example:

- **EN:** *You're not feminist if you're racist and homophobic, you shitty hag.*

Lack of Context

The post lacks enough context to interpret the user's intent.

Example:

- **EN:** *SHE'S A FEMINIST #BenidormFest2023*

Sarcasm Without Judgment

The post conveys sarcasm without directly judging feminism.

Example:

- **IT:** *Oriana come icona femminista, speravo de morì prima.*
t: Oriana as a feminist icon? I was hoping to die before I saw this.

Self-Mockery

"Feminist(s)" appears with negative connotations, but the speaker is being self-ironic.

Example:

- **IT:** *Ho fatto la femminista genderina ai campionati di filosofia pozz pur muri.*
t: I acted as a nazifem at the philosophy championships, I can die now.

Defining "True Feminism"

No judgment on feminism itself, but the post critiques a certain type of feminist.

Example:

- **IT:** *"Guai a toccare la Reina del trash che il Twitter insorge per difendere la 'femminista del secolo'."*
- **t:** "How dare you touch the Queen of trash, and Twitter rises up to defend the 'feminist of the century'."